

Ausschreibende Stelle und Angebotsadresse:

Stadt Mülheim an der Ruhr, Der Oberbürgermeister, Amt für Brandschutz, Rettungsdienst, Zivil- und Katastrophenschutz, Zur Alten Dreherei 11, 45479 Mülheim an der Ruhr, Tel.: 0208/455-3751, Fax: 0208/455-58-3751, E-Mail: Ulf.Stennei@mueldheim-ruhr.de

Angebote sind ausschließlich elektronisch in Textform über die Homepage der Stadt Mülheim an der Ruhr bis zu dem genannten Termin abzugeben. Bitte verwenden Sie dieses Angebotsschreiben.

Als Vertragsbestandteile gelten nacheinander:

- a) die Verdingungsunterlagen mit den Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Stadt Mülheim an der Ruhr in der derzeit geltenden Fassung und die Ausführungsplanung
- b) die VOL, Teil B in der derzeit geltenden Fassung
- c) die anerkannten Regeln der Technik, sämtliche DIN-Normen der BRD, alle sonstigen technischen Vorschriften und Auflagen der in der Bundesrepublik Deutschland allgemein anerkannten Fach-, Sicherheits- und Aufsichtsbehörden sowie Gütegemeinschaften, jeweils in der zum Zeitpunkt der Abnahme der Vertragsleistung geltenden Fassung
- d) Leistungsverzeichnis/Leistungsprogramm (Kurz- oder Langfassung) mit den Preisen sowie geforderten Angaben und Erklärungen

Bitte achten Sie auf ggf. geforderte Produktangaben und Nachweise sowie die Rückgabe aller Erklärungen. Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot. (Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium).

Beginn der Leistungen: Siehe Leistungsverzeichnis! - Ablauf der Bindefrist über die Homepage der Stadt Mülheim an der Ruhr

Angebotssumme inkl. gesetzliche MwSt.:	€ (brutto)	Informativ Lieferzeit Bieter aus LSD.1:	___ Monate
Service- und Wartungspreis für 4 Jahre inkl. gesetzliche MwSt.:	€ (brutto)		

Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir den Wortlaut der vom Auftraggeber verfassten Langfassung des Leistungsverzeichnisses als alleinverbindlich anerkenne.

Ort, Datum, Firma, Name und E-Mail-Anschrift:

Rechtsaufsicht (vormals Vergabeprüfstelle):

Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 34, Am Bonneshof 35, 40474 Düsseldorf

- Eintragungen in der Spalte Artikel / Leistung / Gegenstand können zum Ausschluss führen!

1. Einleitung – Allgemeine Anforderungen

Zur hygienischen, materialschonenden und effizienten Trocknung von persönlicher Schutzausrüstung (PSA) der Feuerwehr Mülheim an der Ruhr ist die Anschaffung eines modernen Trockenschrankes erforderlich. Mit der Neubeschaffung soll die Trocknung von Einsatzkleidung des Brandschutzes, Kleidung des Rettungsdienstes sowie diverser PSA-Komponenten wie Helmen, Handschuhen und Stiefeln optimiert werden. Der Trockenschrank muss eine materialschonende Trocknung ohne mechanische Bewegung ermöglichen und gleichzeitig hohe hygienische Anforderungen erfüllen. Die Lieferung umfasst die Bereitstellung, Montage, Inbetriebnahme sowie eine vollständige Funktionsprüfung und Einweisung des Bedienpersonals.

2. Gegenstand der Ausschreibung

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung und betriebsbereite Montage eines PSA-Trockenschrankes an der Feuer- und Rettungswache 1 in Mülheim an der Ruhr. Das Gerät muss in der Lage sein, sowohl Einsatzkleidung als auch PSA-Ausrüstung gleichzeitig zu trocknen und durch eine modulare Ausstattung flexibel an verschiedene Einsatzsituationen angepasst werden können. Die Leistung umfasst alle notwendigen Materialien, Installationsleistungen, Anschlussarbeiten und die Bereitstellung der vollständigen Dokumentation.

3. Ortsbesichtigung

Dem Bieter wird empfohlen, sich vor Abgabe seines Angebots über die baulichen Gegebenheiten am vorgesehenen Aufstellort zu informieren. Nicht berücksichtigte Einbaubedingungen können nach Zuschlagserteilung nicht geltend gemacht werden. Der Trockenschrank darf eine maximale Breite von 1300 mm nicht überschreiten. Ortstermine sind rechtzeitig mit dem Auftraggeber zu vereinbaren. Sämtliche für Transport und Installation notwendigen Angaben sind vom Bieter im Vorfeld zu prüfen.

Kontaktaufnahme über:

Stadt Mülheim an der Ruhr
Amt für Brandschutz Rettungsdienst, Zivil- und Katastrophenschutz
Herr Meier-Spierung
Zur Alten Dreherei 11
45479 Mülheim an der Ruhr
Telefon: 0208 455 3721
E-Mail: Feuerwehr.Technik@muelheim-ruhr.de

4. Technische Mindestanforderungen

4.1 Bauart und Funktionsprinzip

- PSA-Trockenschrank für Bekleidung und Ausrüstungsgegenstände

- **Kondensationstrocknung, keine Abluft nach außen** (oder gleichwertig)
- **230-V-Anschluss**, kein Kraftstrom erforderlich
- Energieeffizienter Betrieb, max. Stromverbrauch ca. 3 kWh
- Optionale Zusatzheizung für verkürzte Trocknungszeiten (380–440 V / 3 / 50–60 Hz / N/PE) bitte bei Angebotsabgabe separat ausweisen.
- Materialschonende Trocknung ohne mechanische Bewegung
- Gleichmäßige Luftzirkulation im gesamten Innenraum
- Fassungsvermögen für **mind. 6 vollständige Einsatzgarnituren** ,
alternativ **mind. 8 Feuerwehr-Einsatzjacken oder Hosen gleichzeitig**
- Integrierte Ozon-Funktion zur **Geruchs- und Keimreduktion**
- Modularer Aufbau, jederzeit ohne Werkzeug anpassbar
- Herausnehmbare Steck-Halterungen für:
 - Helme
 - Handschuhe
 - Stiefel
- Zwei werkzeuglos einsetzbare Zwischenböden
- Möglichkeit zum Einsetzen einer zweiten Kleiderstange
- Innen- und Außengehäuse aus robustem, reinigungsgerechtem Material (oder gleichwertig)

4.2 Temperatur- und Steuerungssysteme

- Frei programmierbare Steuerung (Temperatur, Trockenzeit, Restfeuchte)
- Temperaturbereich **20–80 °C frei einstellbar**
- Klare, benutzerfreundliche Bedienoberfläche
- Automatische Nachlauf- oder Schutzprogramme gegen Überhitzung
- Programme für unterschiedliche PSA-Materialien möglich

4.3 Abmessungen, Gewichte und Anschlüsse

- Geräteabmessungen (H/B/T): **2110 / 1300 / 835 mm**
- Maximale Tiefe mit geöffneten Türen: **1460 mm**
- Nettogewicht: **ca. 290 kg**
- Elektrischer Anschluss: **230 V**
- Zusätzlicher Abwasseranschluss max. **1/4"**
- Alle sicherheits- und elektrotechnischen Vorgaben müssen erfüllt sein (CE, Arbeitsschutzgesetz)

5. Zusätzliche funktionale Anforderungen

5.1 Leistungsmerkmale

- Gleichzeitiges Trocknen von Jacken und Hosen
- Spezielle PSA-Steckhalterungen für Helme, Handschuhe, Stiefel
- Materialschonende Trocknung ohne Trommelbewegung
- Schonprogramm für Membran- und Nomex-Materialien
- Anpassbare Intensität für nasse, feuchte oder schwer nachnässende Bekleidung
- Deutliche Verkürzung der Trocknungszeiten durch optionale Zusatzheizung
- Gleichmäßige Wärmeverteilung im gesamten Innenraum

5.2 Bedienung und Hygiene

- Einfache, intuitive Steuerung
 - Hygienische Ozon-Unterstützung zur Geruchsminderung
 - Leicht zu reinigende Oberflächen
 - Wartungsfreundliche Konstruktion
-

6. Systemkomponenten

Der Trockenschrank muss für einen professionellen Betrieb ausgelegt sein. Alle Komponenten müssen normgerecht ausgeführt und für den dauerhaften Feuerwehriebetrieb geeignet sein. Das Gerät muss mindestens die CE-Kennzeichnung tragen, Bauteile müssen langlebig, wartungsarm und robust ausgeführt sein. Die Konstruktion muss eine technische Nutzungsdauer von mindestens zehn Jahren ermöglichen.

7. Baustelleneinrichtung, Lieferung und Montage

Der Auftragnehmer ist für die vollständige Baustelleneinrichtung einschließlich Transport, Aufstellbedingungen, Materialhandling und Absicherung verantwortlich. Die Anlieferung ist vorab mit dem Auftraggeber zu koordinieren. Eine Annahme durch den Auftraggeber erfolgt nur nach vorheriger Absprache. Transportwege und Aufstellflächen sind im Vorfeld durch den Bieter zu prüfen.

8. Wartung und Service

Ein Wartungsvertrag über vier Jahre ist anzubieten. Dieser umfasst eine jährliche Inspektion, Funktionsprüfung, Softwareupdates (falls vorhanden), die Dokumentation aller Arbeiten sowie telefonischen Support. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, Ersatzteile über den gesamten Zeitraum vorzuhalten.

9. Lieferzeit, Dokumentation und Abnahme

Die Lieferzeit ist gemäß den Angebotsunterlagen anzugeben. Zur Abnahme sind vollständige technische Unterlagen, Bedienungsanleitungen, Reinigungs- und Wartungshinweise sowie die durchgeführte Funktionsprüfung vorzulegen. Die Abnahme erfolgt durch den Auftraggeber nach erfolgreicher Trocknungsprobe unter Vollast.